



Madame Florence Tremblay

C'est sur la terre qui appartient maintenant à Monsieur Romain Tremblay qu'est née le 8 août 1920 Madame Florence Tremblay, celle que l'on surnomme Flo. Elle était la cinquième de onze enfants et la doyenne des filles.

Son père Monsieur Nil Tremblay dit Hector et sa mère Madame Laetitia Saint-Gelais avait une grosse ferme et beaucoup de lots à bois. Les animaux étaient dans les *fonds*³⁹. Il y avait 10 vaches, des poules, beaucoup de moutons et des porcs. Elle aidait sa mère pour la maison. Madame Florence faisait ce que sa mère lui disait. Les quatre gars, nés avant elle, aidaient leur père. Elle a commencé l'école à sept ans. C'était la petite école d'en bas, elle pouvait y aller à pied, car ce n'était pas loin. Les gars et les filles devaient apprendre leur catéchisme, il y avait un examen avant de faire sa communion solennelle. Madame Florence a eu la note exemplaire et c'est elle qui a lu la consécration de la Vierge Marie. Elle a dû arrêter l'école à 11 ans, car sa mère était malade.

Pendant la période des fêtes, il y avait un arbre de Noël et une grosse crèche. Ils allaient à la messe de minuit. Les enfants gardaient leurs boîtes de chaussures et sa mère y déposait des beignes, des petits bonbons, une orange. Ce rituel a duré plusieurs années. Madame Florence qui avait conservé la crèche de ses parents, l'a donnée à sa fille Rolande pour poursuivre la coutume. Pour le carême c'était plus rof, ils devaient aller à la messe tous les jours dès 7 heures le matin. Les hommes s'occupaient d'atteler la carriole, il y avait une *sleigh*⁴⁰. La messe était dite en latin.

39 Parties les plus reculées des fermes

40 Traîneau sur glissières ou patins

À son *retour d'âge*, sa mère, Madame Laetitia, ne filait pas, c'est Monsieur le curé Simard qui la réconfortait et la conseillait, elle avait confiance en lui. À cette époque les médecins étaient rares. Madame Laetitia était en dépression et sa santé déclinait, elle a été hospitalisée à Québec. Elle y est restée deux ans, son aîné George-Édouard allait la voir. Madame Florence avait alors quatorze ans. De fillette, elle est passée adulte. Elle a dû prendre en charge la maisonnée. Sa mère est décédée deux ans plus tard en janvier, à l'âge de quarante-sept ans. Elle a été exposée-trois jours à la maison. C'est Emma, la tante de Madame Florence qui a teindu le linge en noir, car il fallait porter le deuil. Il y avait aussi des repas chauds à préparer et il faisait froid. C'est Madame Irma Savard, la femme de Hermel, qui est restée avec eux pour les aider. Madame Florence avait seize ans, elle devait apprendre vite. Ils avaient le courant et même une laveuse. Ses frères, Marcel et René, boulangeaient, même que Joseph Nil a appris à tricoter. Les plus vieux aidaient à la ferme. Un mois après le décès de sa mère, son père a dû être opéré pour l'estomac. Il a passé un mois chez sa soeur Emma à Rivière-du-Moulin. Pendant la récession, ils avaient des coupons, mais n'ont jamais manqué de rien grâce à la ferme.

L'abbé Marcel Gauthier, un parent de la famille, a passé un hiver à la maison pour se reposer de la prêtrise; il aidait en même temps à fendre du bois. Madame Florence n'avait pas beaucoup de loisirs. Un voisin faisait une patinoire et, à 18 ans, avec ses cousines, elle allait patiner. Elle a suivi un cours de couture. Pendant que ses cousines jouaient à la Madame en faisant des souliers à talons hauts avec des fuseaux de fil, Madame Florence travaillait. Elle n'avait pas le temps de jouer.

C'est seulement à 20 ans qu'elle a commencé à *jeunesser*⁴¹. Elle sortait avec ses frères. Ils avaient des soirées dansantes. René, un de ses frères, faisait des veillées. Sa soeur sortait avec Monsieur Roland Morissette, mais elle s'est fait un autre *t'chum*. William, le frère de Roland, a demandé à Madame Florence d'être marraine

41 Être jeune et faire des activités avec ses ami(e)s

bien évidemment, c'était Roland le parrain. C'est comme ça qu'ils se sont connus. Ils allaient à la maison pour veiller et sortaient en gang. Monsieur Roland avait un camion et travaillait pour la voirie de Chicoutimi-Nord, il était aussi bûcheron.

À 23 ans, il a fait la grande demande au père de Madame Florence. Le mariage s'est fait à 7 h 30 du matin le 22 septembre 1943. Il faisait beau, c'était brumeux. Le dîner était chez les parents de Monsieur Roland et le souper chez son père. Ils avaient tué des poulets et avaient fait des pâtés. C'était une soirée dansante. Il n'y a pas eu de voyage de noces. Ils sont demeurés un an chez Monsieur Tremblay, son père. Par la suite, ils ont déménagé dans le rang Saint-Joseph. Son père avait une terre et l'a vendue à Monsieur Roland. Madame Florence a eu un set de chambre et une vache, un genre de dot. Il y avait une maison, mais ils l'ont toute refaite. Malheureusement, il n'y avait pas l'électricité. Son père lui a acheté un moulin à coudre à pédale. Ensuite, il a mis un moteur. Elle faisait toutes ses robes. Elle a travaillé fort pour organiser la maison. Son mari a construit un grand garage, il existe encore. Il a toujours eu dessein d'être cultivateur, mais n'aimait pas vraiment les animaux. Il charriait du sable. L'hiver, ils étaient *waché*⁴², les chemins n'étaient pas entretenus. Son mari allait bûcher pendant une partie de l'hiver. Ils ont eu trois enfants dans cette maison et six autres dans la deuxième, huit filles et un garçon.

Madame Florence s'ennuyait beaucoup et la femme de Monsieur René Bouchard aussi. Ensemble, elles ont décidé d'échanger leur maison. La deuxième maison était sur le bord du Saguenay dans le rang Saint-Charles. Ils ont recommencé les rénovations, refait les comptoirs et la toilette. Il y avait des poules et une vache. Ils ont rallongé la grange pour installer une barouche⁴³ pour les animaux. C'était pour transporter le fumier, mais ça n'a pas marché longtemps. Son mari essayait bien des affaires. Il travaillait à son compte et allait en dehors avec son camion. Il y avait une association des camionneurs et c'est elle qui lui trouvait des contrats. Madame Florence trouvait que la maison était

42 Encabané pour l'hiver

43 Appareil qui sortait le fumier

trop petite et son mari avait une autre idée. Étant donné qu'il avait 8 filles et voulait les faire travailler, il a décidé de construire une plus grande maison avec une annexe comme restaurant et des *tinkes* à gaz. Il a commencé en 1963 et fini en 1966. Hélas, ses filles en ont décidé autrement, il a donc fait un logement à la place. Encore une fois, tout était à refaire, les portes à vernir et beaucoup de travail.

Dans le temps, ils recevaient les belles-soeurs, avec les enfants, chacun leur tour, pour jouer aux cartes. En 1975, tous les enfants étaient partis et Monsieur Morissette trouvait que la maison était trop grande. Alors, il a fait construire une autre maison, toujours sur le bord du Saguenay. Avec les restes de ses autres constructions, il a bâti un chalet sur son lot en face du lac Osman. L'hiver, il faisait de la motoneige. Ils ont fait des voyages à partir de 1984. Le premier était en Europe, le deuxième en Espagne en 1985 pendant 6 semaines, puis les Îles Canaries et ensuite l'Ouest Canadien. C'était des voyages organisés : «Nous avons juste à payer et puis suivre», nous dit-elle.

Lorsque Monsieur Morissette a été malade, c'est leur fille et son mari qui sont venus l'aider. Elle était très fatiguée. Monsieur Morissette est mort d'une embolie pulmonaire en 2009. Elle restait chez sa fille. C'est sa soeur qui lui a dit qu'il y avait une place au foyer.

Madame Florence est une femme très débrouillarde. Elle a appris à conduire à 60 ans. Elle a suivi des cours de natation à 65 ans. Malgré son âge, elle est fière de faire encore du petit lavage. Elle nous a dit en souriant qu'elle tricote pour ses arrière-petits-enfants. Parmi toutes les décennies qu'elle a traversées, c'est l'arrivée de l'électricité qui a été la plus belle chose. Malgré toutes les épreuves qu'elle a traversées, c'est le courage qui la caractérise. C'est une femme très sereine.





Madame Florence dans sa jeunesse



Mariage de Madame Florence

Madame Florence Tremblay